Bartscher

Bedienungsanleitung
Isolierkanne 2,5L mit Pumpsystem
D/A/CH

Instruction manual
Thermo jug 2,5L with pump system
GB/UK

Mode d'emploi
Cafetière thermos 2,5L à pompe
F/B/CH

Manuale di utilizzo
Thermos 2,5L a pompa
I/CH

Instrucciones de uso
Jarra termo 2,5L con sistema dispensador
E

Manual de instruções
Garrafa termica 2,5L com sistema de bombeamento
P

Gebruiksaanwijzing
Thermoskan 2,5L met pompsysteem
NL/B

Bedieningshandleiding
Termokande 2,5L med pumpesystem
DK

Инструкция по эксплуатации
Термос с помпой, 2,5 л.
RUS

Kullanma kılavuzu
Pompalı termos 2,5L
TR

190125

Instrukcja obsługi
Termos 2,5L z pompką
PL

Návod k obsłużę
Termoska 2,5L s pumpičkou
CZ

Upute za upotrebu
Termos vrč s pumpicom, 2,5L
HR

Használati útmutató
Pumpás termoszkanna 2,5L
H

Οδηγίες χρήσης
Κανάτα θερμός 2,5L με σύστημα αντλίας
GR

V2/0914

Especificações técnicas

Nome	Garrafa termica 2,5L com sistema de bombeamento
Nº art.:	**190125**
Modo de fábrico:	com protecção da tampa da bomba
Material:	recipiente aço inoxidável; tampa, mecanismo da bomba e alça – plástico preto
Capacidade:	2,5 litros
Dimensões:	Ø 160 mm, altura 330 mm
Peso:	1,4 kg

Características:

- boa isolzação devido à estrutura de duas camadas do corpo;
- dosagem ideal graças ao mecanismo da bomba, que funciona com facilidade;
- utilização fácil;
- transporte seguro graças à alça que é desmontável e à proteccção da tampa da bomba

Indicações e conselhos

NOTA!

Lavar precisamente com água quente e com um meio de limpeza suave o termo e o cano da bomba antes de cada vez que o mesmo for utilizado.

- ➢ O enchimento do garrafa termica é simples. Abrir a tampa da bomba, carregando ao mesmo tempo nos botões na cabeça da bomba e seguidamente levantar a tampa.
- ➢ Tirar o cano da bomba do garrafa termica e encher o garrafa termica com uma quantidade adequada de bebida quente ou fria. Colocar novamente o cano da bomba no garrafa termica e fechar a tampa, até os botões encaixarem-se outra vez.

- ➢ Para entornar alguma bebida do garrafa termica, abrir a protecção da tampa da bomba, colocado-na para a esquerda (posição **OPEN**).
- ➢ Colocar um copo ou outro recipiente por baixo da cabeça da bomba e carregar na tampa. O mecanismo da bomba é iniciado. Carregar durante tanto tempo, até o recipiente ficar cheio com a quantidade de água necessária.

- ➢ Fechar a protecção da tampa, colocando-na para a direita (posição **CLOSE**).

- Para que as bebidas que se encontram dentro do garrafa termica permanecerem quentes o máximo de tempo possível, aconselhamos um prévio aquecimento do garrafa termica. No caso de bebidas frias – um prévio arrefecimento. Para assegurar um funcionamento óptimo do garrafa termica, dependendo da bebida, primeiro deve encher-se o garrafa termica com uma pequena quantidade de água quente ou fria e misturar ou deixar a água por algum tempo no garrafa termica, antes do mesmo ser cheio já com a bebida devida.
- Não encher o garrafa termica com bebidas com gás, com produtos de leite ou com alimentação para bebés, pois existe o perigo de desenvolvimento de bactérias.
- Se anteriormente no garrafa termica encontrava-se café, antes de enchê-lo com água ou chá, o garrafa termica deve ser precisamente lavado, de forma a eliminar o sabor do café.

Limpeza

- A tampa do garrafa termica apenas deve ser retirada para ser limpa. Abrir a tampa com os botões que se encontram na cabeça da bomba.
- Carregar no mecanismo de suporte no meio da área de suporte da tampa e retirar a tampa.

- Limpar com água quente e com um meio suave de limpeza.
- Após cada utilização o garrafa termica e o cano da bomba devem ser limpos com água quente e com um deteregente suave.
- Passar o garrafa termica por fora com um pano macio e húmido
- A água dura pode deixar no interior do garrafa termica sedimentos minerais brancos. O café normalmente muda a sua cor e deixa uns sedimentos castanhos. Para eliminar estes sedimentos deve usar-se os meios de limpeza que estão no mercado.
- Enxaguar **por várias vezes** o garrafa termica precisamente e deixá-lo aberto até secar.
- **Nunca** use raspadores agudos, que poderiam riscar o garrafa termica.
- Após a limpeza, montar a tampa no garrafa termica.
- **Nunca** se deve lavar a louça no lava-louça.
- **Nunca** coloque o garrafa termica em água.
- **Nunca** use meios de limpeza agressivos
- Após a limpeza o garrafa termica pode continuar aberto, para secar bem e poder ser utilizado no futuro.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120